



Zmluva o spolupráci pri organizovaní kultúrneho podujatia

uzavretá v zmysle § 269 ods. 2 zák. č. 513/1991 Zb. (Obchodný zákonník) v znení neskorších predpisov, § 4 ods. 1 písm. l) zák. č.302/2001 Z. z. o samospráve vyšších územných celkov (zákon o samosprávnych krajoch) v znení neskorších predpisov a § 8 ods.1 písm. e) zák. č. 583/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov

I. Zmluvné strany

Organizátor: ART DESIGN PROJECT
IČO: 42255317
DIČ: 2023371306
Sídlo: Velehradská 7/a, 821 08 Bratislava
Zastúpený: Ing. Zuzana Rattajová, predseda
Registovaný: MVSР VVS/1-900/90-381 49
Bankové spojenie: Tatra banka, a. s.
Číslo účtu:
IBAN :
(ďalej aj ako „organizátor“)

a

Spoluorganizátor: Bratislavský samosprávny kraj
zriadený zákonom NR SR č. 302/2001 Z. z.
IČO: 36063606
DIČ: 2021608369
Sídlo: Sabinovská 16, P.O.BOX 106, 820 05 Bratislava
Zastúpený: Ing. Pavol Frešo, predseda
Bankové spojenie: Štátna pokladnica
Číslo účtu / IBAN:
(ďalej aj ako „spoluorganizátor“)

Na základe spoločného záujmu o podporu aktuálnej výtvarnej reflexie tradičného umelecko-remeselného tvaroslovia a tradičných výtvarno-výrobných postupov Bratislavského regiónu organizátor a spoluorganizátor kultúrneho podujatia uzatvárajú túto zmluvu o spolupráci za nasledovných podmienok:

II. Predmet zmluvy

1. Predmetom tejto zmluvy je spolupráca zmluvných strán pri príprave a realizácii kultúrneho podujatia, **prípravy výstavy a realizácie vernisáže výstavy „Pod jedličkou III“** (ďalej aj ako „podujatie“). Podujatie (vernisáž výstavy) sa uskutoční 9.12.2015 v priestoroch Galérie Art Design Project na Špitálskej ulici č. 7 v Bratislave.
2. Podujatie je zamerané na podporu a prezentáciu špičkových mladých výtvarníkov z oblasti sklárskeho dizajnu. Cieľom je tvorivé transformovanie tradičného umelecko-remeselného tvaroslovia a výtvarno-výrobných postupov sklenených vianočných ozdôb



do aktuálnych artefaktov za využitia aj iných materiálov a aktuálnych kreatívnych postupov.

3. Popis a program podujatia tvorí neoddeliteľnú prílohu č. 1 tejto zmluvy a rozpočet podujatia tvorí neoddeliteľnú prílohu č. 2 tejto zmluvy.
4. Podujatie je tretím ročníkom pôvodného autorského projektu organizátora. Čestné vyhlásenie organizátora o výhradných autorských právach k podujatiu tvorí neoddeliteľnú prílohu č. 3 tejto zmluvy.

III. Práva a povinnosti zmluvných strán

A/ Organizátor sa zaväzuje:

- a) Dramaturgicky a kurátorsky pripraviť podujatie definované v Čl. II. tejto zmluvy
- b) Kontaktovať a kontrahovať vystavujúcich umelcov a kurátora
- c) Produkčne zrealizovať podujatie definované v Čl. II. tejto zmluvy v dohodnutom termíne a na dohodnutom mieste
- d) Zabezpečiť dramaturgiu, produkciu, postprodukciiu a propagáciu podujatia
- e) Zabezpečiť vo svojom mene priestory pre realizáciu podujatia a usporiadateľský servis
- f) Koordinovať priebeh podujatia a sprievodných aktivít
- g) Zabezpečiť odborné texty a ich redakčné spracovanie pre printové propagačné materiály podujatia
- h) Zabezpečiť realizáciu grafického dizajnu a polygrafického spracovania propagačných materiálov
- i) V rámci propagácie podujatia zabezpečiť prezentáciu spoluorganizátora vo všetkých mediálnych výstupoch s uvedením jeho erbu v súlade s dizajn manuálom spoluorganizátora
- j) Poskytnúť priestor na umiestnenie posteru s logom spoluorganizátora a priestor na účasť a príhovor protokolárneho zástupcu spoluorganizátora na podujatí

B/ Spoluorganizátor sa zaväzuje:

- a) V primeranom rozsahu participovať na dramaturgickej príprave podujatia na základe vzájomnej dohody s organizátorom
- b) V primeranom rozsahu participovať na organizačnej príprave a realizácii podujatia
- c) Zabezpečiť účasť a príhovor svojho protokolárneho zástupcu na podujatí
- d) Poskytnúť poster s erbom spoluorganizátora za účelom jeho umiestnenia v priestore realizácie podujatia
- e) Zabezpečiť propagáciu podujatia na svojej webovej stránke a v priestoroch svojho sídla
- f) Zabezpečiť propagáciu podujatia v relevantných organizáciách vo svojej zriaďovateľskej pôsobnosti (stredné školy, kultúrne zariadenia)
- g) Poskytnúť organizátorovi súčinnosť pre potreby propagácie podujatia, predovšetkým poskytnutie dizajn manuálu v elektronickej podobe
- h) Podieľať sa na priamych finančných nákladoch na honoráre kurátora, autorov odborných textov fotodokumentácie podujatia v sume 2.500.- EUR (suma je konečná, organizátor nie je platcom DPH).

Zmluvné strany sa zaväzujú k poskytovaniu vzájomnej súčinnosti pri plnení záväzkov vyplývajúcich z tejto zmluvy a navzájom sa budú včas informovať o všetkých skutočnostiach,



potrebných pre ich spoluprácu podľa tejto zmluvy, najmä vzájomne si oznamovať všetky zmeny a dôležité okolnosti.

IV. Platobné podmienky

1. Konečná dohodnutá suma, ktorou sa spoluorganizátor podieľa na podujatí je 2.500.- EUR, slovom: dvetisíc päťsto Euro. Suma je konečná, organizátor nie je platcom DPH.
2. Po skončení podujatia, vystaví organizátor faktúru – daňový doklad na dohodnutú sumu 2.500.- EUR, so splatnosťou 14 dní od doručenia spoluorganizátorovi.
3. Faktúru doručí organizátor spoluorganizátorovi najneskoršie do 15.12.2015, po tomto termíne zaniká nárok organizátora na jej preplatenie zo strany spoluorganizátora.
4. Spoluorganizátor uhradí faktúru organizátora uvedenú v Čl. IV ods. 2. tejto zmluvy v dohodnutej lehote splatnosti.
5. Súčasťou faktúry bude protokol o realizácii podujatia, ktorý podpíšu za organizátora Ing. Zuzana Rattajová, predseda a za spoluorganizátora Mgr. Rastislav Šenkirik, vedúci oddelenia kultúry Úradu BSK. Faktúra musí obsahovať všetky náležitosti daňového dokladu podľa § 10 zákona č. 431/2002 Z. z. o účtovníctve v znení neskorších predpisov a § 74 zákona č. 222/2004 Z. z. o dani z pridanej hodnoty v znení neskorších predpisov. V prípade, ak vo faktúre budú uvedené nesprávne údaje, alebo nebude obsahovať a spĺňať všetky uvedené náležitosti a dohodnuté podmienky, je to dôvod na odmietnutie faktúry a jej vrátenie na prepracovanie. Nová lehota splatnosti začne plynúť až po doručení novej faktúry bez nedostatkov spoluorganizátorovi.
6. Zmluvné strany sa výslovne dohodli, že v prípade, ak sa podujatie špecifikované v článku II. tejto zmluvy neuskutoční zo zavinenia organizátora, organizátor si nebude uplatňovať u spoluorganizátora podiel na nákladoch podľa čl. III. tejto zmluvy.

V. Odstúpenie od zmluvy

V prípade závažného porušenia povinností zmluvných strán upravených v Článku III. tejto zmluvy o spolupráci, môžu spoluorganizátor i organizátor od tejto zmluvy odstúpiť. Účinky odstúpenia nastávajú dňom doručenia písomného oznámenia o odstúpení druhej zmluvnej strane.

VI. Záverečné ustanovenia

1. Zmluva je vyhotovená v šiestich rovnopisoch, z ktorých po podpise organizátor dostane dva rovnopisy a spoluorganizátor štyri.
2. Zmeny a doplnky tejto zmluvy je možné uskutočniť len formou písomného dodatku, po dohode oboch zmluvných strán.
3. Zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpisu oprávnenými zástupcami oboch zmluvných strán a účinnosť dňom nasledujúcim po zverejnení zmluvy v zmysle § 47a Občianskeho zákonníka.
4. Zmluvné strany vyhlasujú, že si túto zmluvu prečítali, porozumeli jej obsahu, nemajú námietky proti jej forme a obsahu, vyhlasujú, že ju neuzatvorili v tiesni ani za nevýhodných podmienok a na znak súhlasu ju vo vlastnom mene podpisujú.



5. Pokiaľ táto zmluva nerieši všetky práva a povinnosti zmluvných strán, riadia sa zmluvné strany príslušnými ustanoveniami Obchodného zákonníka a ostatnými všeobecne záväznými právnymi predpismi.
6. V prípade, že pre to nastanú zákonom stanovené podmienky, zaväzuje sa obstarávateľ postupovať v súlade s § 7 zákona NR SR č. 25/2006 Z. z. o verejnom obstarávaní.
7. Organizátor berie na vedomie uzatvorenie tejto zmluvy s Bratislavským samosprávnym krajom (spoluorganizátorom) ako orgánom verejnej správy, ktorý v zmysle základných princípov zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o slobode informácií) v znení neskorších predpisov „čo nie je tajné, je verejné“ a „prevažujúci verejný záujem nad obchodnými a ekonomickými záujmami osôb“ na základe dobrovoľnosti nad rámec povinnosti uloženej zákonom o slobode informácií, zverejňuje všetky informácie, ktoré sa získali za verejné financie alebo sa týkajú používania verejných financií, alebo nakladania s majetkom BSK a štátu za účelom zvyšovania transparentnosti samosprávy pre občanov a kontroly verejných financií občanmi a na základe tejto skutočnosti výslovne súhlasí so zverejnením tejto zmluvy, resp. jej prípadných dodatkov, vrátane jej všetkých príloh, a to v plnom rozsahu (obsah, náležitosti, identifikácia zmluvných strán, osobné údaje, obchodné tajomstvo, fakturačné údaje, atď.), na internetovej stránke spoluorganizátora (Bratislavského samosprávneho kraja) za účelom zvyšovania transparentnosti samosprávy pre občanov a kontroly verejných financií občanmi. Tento súhlas sa udeľuje bez akýchkoľvek výhrad a bez časového obmedzenia.

Príloha č. 1: Popis a program podujatia

Príloha č. 2: Rozpočet podujatia

Príloha č. 3: Čestné vyhlásenie organizátora o výhradných autorských právach k podujatiu

V Bratislave,

Organizátor
ART DESIGN PROJECT
Ing. Zuzana Rattajová
predseda

Spoluorganizátor
Bratislavský samosprávny kraj
Ing. Pavol Frešo
predseda BSK